

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES DE USO ORIGINALES



ADVERTENCIA

La no observación de esta advertencia puede provocar lesiones o la muerte

Control, supervisión y empleo de eslingas planas y de lazos (en adelante denominadas eslingas planas).

Retirada del uso

La eslinga plana debe ser retirada del uso en caso de existencia de los siguientes signos:

1. Faltan las etiquetas en las que se indica la capacidad de carga nominal de la eslinga plana o las etiquetas son ilegibles.
2. Señales de contacto de la eslinga plana con ácidos o bases.
3. Señales de fusión parcial, carbonización o salpicaduras de soldadura en cualquier lugar de la eslinga plana.
4. Cortes, grietas, incisiones o presencia de cuerpos extraños o de rozaduras que dejen al descubierto el núcleo.
5. Tejido de protección dañado o cortado, que deje al descubierto el núcleo.
6. Torceduras en cualquier lugar del lazo.
7. Deformaciones, perforaciones por corrosión, señales de corrosión o accesorios dañados.
8. Cualquier signo que provoque dudas sobre la resistencia de la eslinga plana.

Uso del equipo

1. Determinar la masa de la carga. La masa de la carga no puede superar la capacidad de carga de la eslinga plana.
2. Elegir una eslinga plana adecuada al tipo de carga, al gancho y al entorno de trabajo.
3. No está permitido cargar en exceso la eslinga plana. Tener en cuenta el ángulo, que influye sobre la carga de la eslinga plana (ver los dibujos con las formas de fijación).
4. La eslinga plana con lazos, por ejemplo, deberá tener la longitud adecuada para que la carga actúe sobre la banda y no sobre el lazo.
5. Si la eslinga plana debe ser enrollada alrededor de un peso, este debe asegurarse de forma que no se desplace.
6. Los puntos de fijación deben tener la forma y el tamaño adecuados para garantizar una correcta fijación del gancho o de otro elemento de fijación.
7. La eslinga plana debe protegerse siempre frente a su corte en esquinas agudas, bordes, elementos salientes o superficies irregulares.
8. No está permitido arrastrar la eslinga plana sobre suelos o superficies irregulares.
9. No está permitido retorcer, prolongar, enredar o atar la eslinga plana con otras eslingas.
10. No está permitido sacar a la fuerza una eslinga plana que se encuentre bajo la carga.
11. Evitar tirar la eslinga plana con accesorios metálicos hacia abajo.
12. No utilizar una eslinga plana que muestre signos de daños hasta el momento de su control por un especialista.
13. Fijar la eslinga plana de forma que permita controlar la carga.
14. No permitir la presencia de personas en lugares entre la eslinga plana y la carga, el gancho de la grúa o la grúa.
15. Todos los trabajadores deben permanecer lejos de la carga elevada.
16. No está permitido agarrarse a la eslinga y desplazarse con ella.
17. No permitir cargas dinámicas.
18. Evitar enrollar y doblar las ramas.
19. El peso debe estar fijado en el centro de la garganta del gancho, de forma que sobre el gancho no actúe una carga puntual.
20. Durante la elevación de una eslinga, con carga o sin ella, es necesario proceder con prudencia para que nada quede comprimido.
21. En caso de emplear una eslinga plana tirante o una eslinga en la que aparezca un ángulo de inclinación, la longitud del brazo debe ser adecuada para que el centro de gravedad se encuentre dentro del contorno del peso elevado o sostenido.
22. La eslinga plana debe tener una longitud adecuada, que garantice que se respete la capacidad de carga adecuada, teniendo en cuenta el ángulo de inclinación (ver los dibujos de las formas de fijación).
23. En caso de necesidad, colocar bajo el peso apoyos que lo aseguren frente a su descenso, para facilitar la retirada de la eslinga.
24. Las eslingas planas de poliéster (PES) y poliamida (PA) pueden emplearse en un rango de temperaturas de -40o C a 100o C, las eslingas planas de polipropileno (PP) en un rango de temperaturas de -40o C a 80o C.
25. No está permitido apretar las eslingas planas o apretar una sobre otra en la punta de un gancho o un arnés.
26. La eslinga plana no utilizada debe conservarse en un lugar seco y fresco, protegida de la acción directa de los rayos solares.



ADVERTENCIA

LA ESLINGA PLANA O DE LAZOS (EN ADELANTE DENOMINADA ESLINGA PLANA) PUEDE SUFRIR UN CORTE EN UN BORDE AGUDO O NO PROTEGIDO. LOS PROTECTORES DE BORDES APROPIADOS SIRVEN PARA PROTEGER LAS ESLINGAS PLANAS.

Revisión

A. Control inicial

Antes de su nuevo uso, todas las eslingas planas nuevas o reparadas son sometidas a un control por parte de un especialista, que aprueba su uso en un estado técnico adecuado y que confirma que las eslingas planas cumplen los requisitos pertinentes y no han resultado dañadas durante el transporte.

B. Controles regulares

Deberán ser realizados antes de cada uso por las personas previamente instruidas que deban utilizarlas.

C. Controles regulares

Deberán ser realizados por un especialista.

La frecuencia de los controles depende de los siguientes factores:

1. Frecuencia de uso de la eslinga plana.
2. Condiciones de trabajo.
3. Experiencia en el manejo de eslingas planas en situaciones similares.
4. Los controles regulares se realizan de conformidad con las condiciones en la empresa

Presentación de las formas de fijación y los coeficientes de carga

DIRECTA DOBLADA ANUDADA



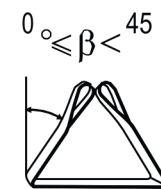
WLL x1



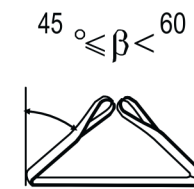
x2



x0,8



x1,4



x1



Hergestellt in EU

www.liftera.pl

Productos para la elevación y el transporte,
con gran resistencia a la tracción.

COSTURA ASISTIDA POR ORDENADOR

PROTEKT, 93-403 ÓD, ul. Starorudzka 9
TEL.: (+48 42) 680 20 83, FAX.: (+48 42) 680 20 93
E-Mail: protekt@protekt.com.pl

Declaración de conformidad CE

Las eslingas planas y de lazos descritas en estas instrucciones de uso son conformes con la directiva relativa a las máquinas 2006/42/CE.

Colocar esta advertencia en el lugar de uso de la eslinga. Cada usuario de la eslinga debería recibir una copia de esta advertencia.